



| | | |
|---|---------------|---------|
| Military users, refer to this map as: | SERIES A 701 | SÉRIE |
| Référence de cette carte pour usage militaire: | MAP 56 H/4 | CARTE |
| | EDITION 1 MCE | ÉDITION |

LEGEND - LÉGENDE

| | | |
|---|--|--|
| ROAD, HARD SURFACE, ALL WEATHER | | ROUTE, SURFACE DURCIE, TOUTES SAISONS |
| ROAD, LOOSE SURFACE | | ROUTE, SURFACE DE GRAVIER |
| CART TRACK, WINTER ROAD | | CHÉMIN DE CHARROI, ROUTE D'HIVER |
| TRAIL, CUT LINE, PORTAGE | | SENTIER, PERCÉE OU PORTAGE |
| BUILT-UP AREA | | AGGLOMÉRATION |
| RAILWAY, SIDING, STATION, STOP | | CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, STATION, ARRÊT |
| BRIDGE | | PONT |
| SEAPLANE BASE, SEAPLANE ANCHORAGE | | BASE D'HYDRAVIONS, ANCRAGE D'HYDRAVIONS |
| HOUSE, BARN | | MAISON, GRANGE |
| CHURCH, SCHOOL | | ÉGLISE, ÉCOLE |
| POST OFFICE | | BUREAU DE POSTE |
| TOWER, FIRE, RADIO | | TOUR, FEU, RADIO |
| WELL, OIL GAS | | PUITS, PÉTROLE, GAZ |
| TANK, OIL, GASOLINE, WATER | | RESERVOIR, PÉTROLE, ESSENCE, EAU |
| POWER TRANSMISSION LINE | | LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE |
| MINE | | MINE |
| CUTTING, EMBANKMENT | | DÉBLAI, REMBLAI |
| GRAVEL PIT | | CARRIÈRE DE GRAVIER |
| INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT | | FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE FRONTIÈRE |
| COUNTY, DISTRICT BOUNDARY | | LIMITE DE COMTE OU DE DISTRICT |
| TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY | | LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE |
| D.L.S. TOWNSHIP CORNER, SURVEYED, UNSURVEYED | | COIN DE CANTON (A.T.C.) : ARPENTÉ, NON ARPENTÉ |
| D.L.S. SECTION CORNERS | | COINS DE SECTION (A.T.C.) |
| MUNICIPALITY BOUNDARY | | LIMITE DE MUNICIPALITÉ |
| RESERVE, PARK, ETC. BOUNDARY | | LIMITE DE RÉSERVE, DE PARC, ETC. |
| HORIZONTAL CONTROL POINT | | RÉPÈRE, PLANIMÉTRIQUE |
| BENCH MARK WITH ELEVATION | | RÉPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE |
| SPOT ELEVATION, PRECISE: LAND, WATER | | COURS D'EAU OU IMPRÉCIS |
| STREAM OR SHORELINE, INDEFINITE | | DIRECTION DU COURANT |
| DIRECTION OF FLOW | | LAC; LAC INTERMITTENT, ÉTANGS |
| LAKE, INTERMITTENT LAKE, PONDS | | TERRES NOUES |
| FLOODED LAND | | MARAIS; BOISÉ MARECAUGE |
| MARSH; SWAMP (WOODED) | | LIT DE RIVIÈRE ASÈCHÉ AVEC CHENAUX |
| DRY RIVER BED WITH CHANNELS | | FONDRÈRIE À FILAMENTS |
| STRING BOG | | TOUNDRAS: LACS EN TOUNDRAS, POLYGOINES DE TOUNDRAS |
| TUNDRA, LAKES IN TUNDRA, POLYGONS | | RAPIDES; CHUTES; RAPIDES |
| RAPIDS; FALLS; RAPIDS | | ESTRANES, SABLE SOUS L'EAU |
| FORESHORE FLATS, SAND IN WATER | | ROCHES |
| ROCKS | | BARRAGE |
| DAM | | QUAI |
| WHARF | | FOSSE |
| DITCH | | COURBES DE NIVEAU |
| CONTOURS | | COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES |
| APPROXIMATE CONTOURS | | COURBE DE CUVETTE |
| DEPRESSION CONTOUR | | FALAISE |
| CLIFF | | POINT COTE, APPROXIMATIF: SUR TERRE, SUR L'EAU |
| SPOT ELEVATION, APPROXIMATE: LAND, WATER | | ESKER |
| ESKER | | SABLE, DUNES DE SABLE |
| SAND, SAND DUNES | | FONDRÈRIE DE PÂLE |
| PALSA BOG | | SURFACE BOISÉE, FORÊT |
| WOODED AREA, FOREST | | ESPACE DÉNUDÉE, CLAIRIÈRE |
| CLEARED AREA | | |

GLOSSARY - GLOSSAIRE

PINGO PINGO

| | |
|--|---|
| <p>GRID ZONE DESIGNATION: DÉSIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE:</p> <p>16 W</p> | <p>100 000 M. SQUARE IDENTIFICATION IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100 000 M.</p> <p>CH</p> |
|--|---|

| EXEMPLE DE METHODE USED TO GIVE A REFERENCE TO 1000 METRES | | |
|---|---------------------------------------|---------------------------|
| EXEMPLE DE LA METHODE EMPLOYEE POUR FournIR DES REFERENCES A 1000 METRES PRES | | |
| 99 | CHURCH - EGLISE | (as above) (as-dessus) |
| 98 | REFERENCE POINT POINT DE REFERENCE | |
| <p>EASTING: Read number on grid line immediately to left of sign. ABSCISSE: Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche de l'estimateur. Estimate the number of a square from this line eastward to sign. Estimer le nombre de carrés du carré entre cette ligne et le repère en direction est:</p> | | |
| 97 | | 97 |
| 96 | | 96 |
| <p>NORTHING: Read number on grid line immediately below point. ORDONNEE: Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en dessous de l'estimateur. Estimate the number of a square from this line northward to point. Estimer le nombre de carrés du carré entre cette ligne et le repère en direction nord</p> | | |
| 95 | | 95 |
| 94 | | 94 |
| 93 | | 93 |
| 92 | | 92 |
| 91 | | 91 |
| 90 | | 90 |
| 89 | | 89 |
| 88 | | 88 |
| 87 | | 87 |
| 86 | | 86 |
| 85 | | 85 |
| 84 | | 84 |
| 83 | | 83 |
| 82 | | 82 |
| 81 | | 81 |
| 80 | | 80 |
| 79 | | 79 |
| 78 | | 78 |
| 77 | | 77 |
| 76 | | 76 |
| 75 | | 75 |
| 74 | | 74 |
| 73 | | 73 |
| 72 | | 72 |
| 71 | | 71 |
| 70 | | 70 |
| 69 | | 69 |
| 68 | | 68 |
| 67 | | 67 |
| 66 | | 66 |
| 65 | | 65 |
| 64 | | 64 |
| 63 | | 63 |
| 62 | | 62 |
| 61 | | 61 |
| 60 | | 60 |
| 59 | | 59 |
| 58 | | 58 |
| 57 | | 57 |
| 56 | | 56 |
| 55 | | 55 |
| 54 | | 54 |
| 53 | | 53 |
| 52 | | 52 |
| 51 | | 51 |
| 50 | | 50 |
| 49 | | 49 |
| 48 | | 48 |
| 47 | | 47 |
| 46 | | 46 |
| 45 | | 45 |
| 44 | | 44 |
| 43 | | 43 |
| 42 | | 42 |
| 41 | | 41 |
| 40 | | 40 |
| 39 | | 39 |
| 38 | | 38 |
| 37 | | 37 |
| 36 | | 36 |
| 35 | | 35 |
| 34 | | 34 |
| 33 | | 33 |
| 32 | | 32 |
| 31 | | 31 |
| 30 | | 30 |
| 29 | | 29 |
| 28 | | 28 |
| 27 | | 27 |
| 26 | | 26 |
| 25 | | 25 |
| 24 | | 24 |
| 23 | | 23 |
| 22 | | 22 |
| 21 | | 21 |
| 20 | | 20 |
| 19 | | 19 |
| 18 | | 18 |
| 17 | | 17 |
| 16 | | 16 |
| 15 | | 15 |
| 14 | | 14 |
| 13 | | 13 |
| 12 | | 12 |
| 11 | | 11 |
| 10 | | 10 |
| 9 | | 9 |
| 8 | | 8 |
| 7 | | 7 |
| 6 | | 6 |
| 5 | | 5 |
| 4 | | 4 |
| 3 | | 3 |
| 2 | | 2 |
| 1 | | 1 |
| 0 | | 0 |

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 16
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES

| | | |
|---------|---------|---------|
| 56 G/8 | 56 H/5 | 56 H/6 |
| 56 G/1 | 56 H/4 | 56 H/3 |
| 56 B/16 | 56 A/13 | 56 A/14 |

The 1980 MAGNETIC BEARING is $11^{\circ}27'$ (203 mils)
WEST of GRID NORTH.
ANNUAL CHANGE DECREASING $1.8'$
GRID NORTH is $2^{\circ}30'$ (44 mils) WEST of TRUE NORTH
for centre of map.

Le REPERE MAGNÉTIQUE en 1980 est à 11°27' (203 mils)
à l'OUEST du NORD DU QUADRILLAGE.

VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 1.8'

NORD DU QUADRILLAGE est à 2°30' (44 mils) à l'OUEST du
NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

NOTE: GRID TICKS WITH NUMBERS IN BRACKETS
OR WITHOUT NUMBERS INDICATE THE
1000 METRE U.T.M. GRID
ZONE 15

NOTER: LES TRAITS NUMÉROTES ENTRE PARENTHÈSES
OU SANS NUMÉRO INDICENT
LE QUADRILLAGE DE 1000 MÈTRES T.U.M.

THE MAGNETIC COMPASS MAY
BE ERRATIC IN THIS AREA
LA BOUSSOLE SERA PEUT-ÊTRE
INSTABLE DANS CETTE RÉGION

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS
ÉCHELLE DE CONVERSION DES ALTITUDES

Metres 30 20 10 0 50 100 150 200 250 300 Mètres

Feet 100 50 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000 Pieds

INSPECTION OF THIS MAP USING 1990 SATELLITE IMAGERY
REVEALED NO CHANGES IN MAJOR HYDROGRAPHIC OR
CONSTRUCTED FEATURES.

56 H/4
EDITION 1